

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 October 2001
Russian
Original: English

**Второй доклад Генерального секретаря
во исполнение пунктов 2 и 3 резолюции 1343 (2001)
Совета Безопасности в отношении Либерии****I. Введение**

1. В пункте 12 своей резолюции 1343 (2001) от 7 марта 2001 года Совет Безопасности просил меня представить ему первый доклад к 30 апреля 2001 года, а после этого представлять доклады каждые шесть месяцев начиная с этой даты на основе информации из всех соответствующих источников, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Либерии, Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), о том, выполнила ли Либерия требования, изложенные в пункте 2 этой резолюции, а также о каком-либо прогрессе в решении задач, поставленных в пункте 3 этой резолюции.

2. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой, и в нем содержится информация, предоставленная Отделению Организации Объединенных Наций в Либерии правительством Либерии, касающаяся пунктов 2(a)–(e) резолюции 1343 (2001), а также информация, представленная МООНСЛ, касающаяся пунктов 3(a)–(d). В докладе содержится также ряд замечаний, представленных ЭКОВАС.

**II. Информация Отделения
Организации Объединенных
Наций в Либерии, МООНСЛ
и ЭКОВАС в отношении
выполнения Либерией
резолюции 1343 (2001)****A. Информация, полученная
от Отделения Организации
Объединенных Наций в Либерии**

3. Возможности Отделения Организации Объединенных Наций в Либерии по независимому подтверждению заявлений правительства Либерии относительно соблюдения положений пункта 2 резолюции серьезным образом ограничены. Отделению Организации Объединенных Наций в Либерии правительством Либерии был представлен ряд документов в качестве подкрепляющих доказательств соблюдения им указанной резолюции. Эти документы, перечень которых приводится в приложении к докладу, имеются в наличии в Секретариате.

Пункт 2(а) резолюции 1343 (2001): выдворение всех членов ОРФ из Либерии и запрещение любой деятельности ОРФ на ее территории

Пункт 2(б) резолюции 1343 (2001): прекращение любой финансовой и военной поддержки ОРФ, в том числе любых поставок оружия и боеприпасов, любой военной подготовки и оказания помощи в области материально-технического обеспечения и связи, и принятие мер к обеспечению того, чтобы такая поддержка не предоставлялась с территории Либерии или ее гражданами

4. Правительство Либерии сообщает, что в соответствии с проводимой им политикой «разъединения» оно по-прежнему не поддерживает никаких контактов с Объединенным революционным фронтом (ОРФ). По утверждению правительства, эта политика проводится с 12 января 2001 года вследствие неправильного понимания поддерживаемых правительством контактов как с ОРФ, так и другими сторонами в конфликте в Сьерра-Леоне. Эти контакты носили открытый характер и осуществлялись с санкции ЭКОВАС в целях содействия региональному миру и стабильности.

5. Граница между Либерией и Сьерра-Леоне остается закрытой с марта 2001 года. Она ежедневно патрулируется служащими сил безопасности. По сообщениям либерийских пограничных патрулей, никаких важных инцидентов на границе не происходило, если не считать арест семи контрабандистов алмазов, о котором говорилось в предыдущем докладе. Хотя в резолюции 1343 (2001) не содержалось требование о закрытии границы, эта мера тем не менее была сочтена необходимой в контексте политики «разъединения». Следует напомнить, что правительство Либерии обращалось к Организации Объединенных Наций и ЭКОВАС с просьбой организовать патрулирование и контроль на ее закрытой границе с Сьерра-Леоне и обеспечить их присутствие во всех других пунктах въезда.

6. Правительство Либерии выражает надежду, что с учетом вышеизложенной информации и при отсутствии каких бы то ни было доказательств его прямых или не прямых контактов с ОРФ должно быть ясно, что оно разорвало все отношения с ОРФ.

7. Правительство признает выраженное Генеральным секретарем в его первом докладе

беспокойство относительно непоследовательных действий правительства в отношении выдворения из страны членов ОРФ и в особенности Сэма Бокари. Тем не менее, оно вновь заявляет, что Сэм Бокари не находится более на территории Либерии, и обращает внимание на следующее:

а) выдворение Сэма Бокари было осуществлено в соответствии с проводимой правительством Либерии политикой «разъединения», начало осуществлению которой было положено за месяц до принятия резолюции 1343 (2001);

б) правительство не несло и не несет никаких обязательств относительно представления документальных доказательств выдворения членов ОРФ в соответствии с постановлением о выдворении ОРФ. В том виде, в каком она была принята, резолюция 1343 (2001) не требует ареста или экстрадиции кого-либо из членов ОРФ и не содержит требований о выдворении кого-либо из членов ОРФ в конкретную страну или конкретное место пребывания. В этом отношении правительство отмечает также, что в этом регионе ежедневные пересечения границы без соблюдения иммиграционных формальностей не являются необычным делом.

8. Правительство предлагает Совету проверить слухи и неподтвержденные сообщения о том, что Сэм Бокари по-прежнему находится на территории Либерии, и обращается к государствам-членам с просьбой об оказании помощи в установлении возможного присутствия Сэма Бокари на их территории. Правительство заявляет далее, что оно готово рассмотреть любые дополнительные меры с целью доказать, что им разорваны все отношения с ОРФ.

Пункт 2(с): прекращение любого прямого или непрямого импорта из Сьерра-Леоне необработанных алмазов, не контролируемых посредством введенного правительством Сьерра-Леоне режима сертификатов происхождения

9. Установленный правительством запрет на импорт всех не подтвержденных сертификатами необработанных алмазов из стран, в которых имеются режимы сертификатов происхождения, продолжает оставаться в силе и будет соблюдаться. Запрет на экспорт либерийских алмазов также

полностью остается в силе в Либерии и во всем мире на основании публичного уведомления, направленного всем участникам международного алмазного рынка, в том числе и Высшему совету по алмазам.

10. Запрет на импорт не подтвержденных сертификатами необработанных алмазов и сопутствующий запрет на экспорт либерийских алмазов строжайшим образом проводится в жизнь таможенниками министерства финансов и персоналом служб безопасности министерства юстиции, которые прикомандированы ко всем пунктам въезда.

11. Министерство земель, шахт и энергетики направило под расписку о получении всем торговцам алмазами в Либерии официальное циркулярное письмо, касающееся запрета на экспорт и импорт алмазов, и установило надлежащую процедуру отчетности о продолжающихся сделках с алмазами.

12. Правительство подтверждает, что имеющие лицензии торговцы продолжают операции с алмазами, но что все приобретаемые алмазы хранятся в сейфах, выборочно проверяемых без предупреждения инспекторами министерства земель, шахт и энергетики в любое время, определяемое указанным министерством.

13. Министерство земель, шахт и энергетики разработало проект режима сертификации, отвечающий требованиям Организации Объединенных Наций, и на основе Кимберлийского процесса в настоящее время устанавливается централизованный порядок экспорта, претворяемый в жизнь с участием министерства земель, шахт и энергетики, министерства финансов и Центрального банка Либерии. Главная цель этой системы заключается в повышении уровня транспарентности и законности торговли алмазами в Либерии.

Пункт 2(d): замораживание средств или финансовых ресурсов или активов, которые используются гражданами Либерии или с ее территории для прямой или косвенной поддержки ОРФ или юридических лиц, прямо или косвенно принадлежащих или контролируемых ОРФ

14. С момента представления моего первого доклада от 30 апреля 2001 года (S/2001/424)

правительство Либерии представило Секретариату следующую информацию:

а) правительством Либерии было получено постановление суда, позволяющее коммерческим банкам, действующим в Либерии, раскрыть Центральному банку Либерии информацию о всех финансовых активах и счетах, которые могут принадлежать ОРФ или любым его членам, указанным в приложении 3 к докладу Группы экспертов (S/2000/1195);

б) Центральный банк Либерии просил все коммерческие банки, действующие в Либерии, представить подробные доклады о любых счетах или финансовых активах, которые имеют члены ОРФ, указанные в постановлении суда, или связанные с ними лица.

Пункт 2(e): запрещение полетов всех зарегистрированных в Либерии летательных аппаратов в пределах ее юрисдикции до тех пор, пока она не обновит свой регистр воздушных судов в соответствии с приложением VII Чикагской конвенции 1944 года о международной гражданской авиации и представит Совету обновленную информацию о регистрации и владельцах каждого воздушного судна, зарегистрированного в Либерии

15. Правительство отозвало регистрацию летательных аппаратов и фактически аннулировало регистр гражданской авиации Либерии. Управление гражданской авиации Либерии приступило к разработке и внедрению новой системы регистрации гражданских воздушных судов. В основу этой программы положена система Гейтса, и она призвана обеспечить строгое соответствие приложению VII к Чикагской конвенции о международной гражданской авиации. Завершена разработка проекта предлагаемого регистра, который пройдет проверку, организуемую силами группы технических специалистов Международной организации гражданской авиации (ИКАО), которая должна в скором времени прибыть в Либерию. Хотя министерство транспорта продолжает поддерживать сотрудничество с ИКАО, правительство Либерии вновь обращается к Организации Объединенных Наций с призывом об оказании помощи в этой области.

16. Недоразумение в связи с просьбой Либерии об управлении ее воздушным пространством в рамках района полетной информации «Робертс» (РПИ

«Робертс») было разрешено благодаря консультациям на техническом уровне в ходе неофициального совещания по вопросам координации в Дакаре под эгидой регионального отделения ИКАО. Секретариатом РПИ «Робертс» был подготовлен проект меморандума о взаимопонимании, в котором содержатся все согласованные пункты и договоренности и который, как ожидается, будет подписан в скором времени.

В. Информация, полученная от Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Пункт 3(а): свободный доступ для МООНСЛ на всей территории Сьерра-Леоне

17. Представляя нижеизложенную информацию, МООНСЛ заявила, что она не может проконтролировать соблюдение пункта 2 резолюции 1343 (2001). Однако она представила свои замечания относительно выполнения положений пункта 3 резолюции.

18. Объединенный революционный фронт открыл МООНСЛ свободный доступ на всей территории Сьерра-Леоне. Силы МООНСЛ в настоящее время развернуты на значительной части территории страны, включая Коинадугу на севере, Бо на юге и Коно на востоке. Проводятся необходимые подготовительные мероприятия для развертывания второго пакистанского батальона в Каилахуне к концу октября. С прибытием непальского батальона, который будет развернут в ноябре в Мойямбе, МООНСЛ завершит развертывание своих сил на всей территории страны.

19. После состоявшегося 15 мая 2001 года первого трехстороннего совещания с участием представителей правительства Сьерра-Леоне, МООНСЛ и ОРФ все принятые важные решения относительно продвижения вперед мирного процесса ОРФ в значительной степени выполняются, включая обеспечение свободного доступа МООНСЛ на всей территории страны и в районах, находящихся под контролем ОРФ. МООНСЛ продолжает патрулирование на всей территории страны для расследования случаев нарушения прекращения огня и проведения операций по разоружению.

Пункт 3(б): освобождение всех похищенных гражданских лиц

20. После первого трехстороннего совещания ОРФ продолжал постепенно освобождать похищенных лиц, включая комбатантов-детей. На сегодняшний день ОРФ передал МООНСЛ в общей сложности 1169 детей. Часть из них уже воссоединились со своими семьями.

Пункт 3(с): участие боевиков ОРФ в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции

21. Несмотря на отдельные трудности, сотрудничество ОРФ в реализации программы разоружения в период после 18 мая вселяет надежду. Разоружение комбатантов завершено в районах Камбия, Порт-Локо, Западный район, Бонте и Коно. Процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции в районах Моймба (применительно к Силам гражданской обороны (СГО)) и Коинадугу (применительно к СГО и ОРФ) закончился 22 октября. 24 сентября, в то время как процесс разоружения был успешно начат в районе Бо (применительно к СГО), в районе Бомбали, где базируется штаб ОРФ, этот процесс начал осуществляться медленными темпами. После урегулирования поднятых ОРФ спорных вопросов относительно медленных темпов разоружения в районе Бомбали 15 октября программа разоружения в этом районе вновь начала реализовываться полным ходом. Ожидается, что она будет завершена 31 октября 2001 года.

Пункт 3(d): возвращение всего оружия и другого имущества, захваченного у МООНСЛ

22. ОРФ возвратил лишь 87 единиц оружия, включая 31 единицу, изъятую в ходе процесса разоружения, 10 приведенных в негодность автомашин и 20 разукомплектованных бронетранспортеров (БТР). Ожидается, что принадлежавшие МООНСЛ вооружения и техника будут обнаруживаться по мере продолжения процесса разоружения в районах Тонколили, Пуджехун, Каилахун и Кенема, где этот процесс еще не завершен.

С. Замечания Экономического сообщества западноафриканских государств

23. Миссия Совета по сотрудничеству и безопасности ЭКОВАС была направлена в Либерию 26 сентября 2001 года. В ее состав были назначены представители секретариата ЭКОВАС, Кот-д'Ивуара, Ганы, Мали, Нигерии и Того. Члены миссии провели рабочие встречи с официальными представителями правительства Либерии и обменялись мнениями с представителями

дипломатического корпуса, Союза печати Либерии, Либерийского национального общества Красного Креста, а также имели беседы с коммерсантами, с тем чтобы выяснить мнение обычных либерийцев.

24. Большая часть содержания доклада ЭКОВАС была воспроизведена в двух моих последних докладах по Либерии (S/2001/939 и S/2001/965 соответственно от 5 и 11 октября 2001 года). Что же касается пункта 3 резолюции 1343 (2001), то миссия ЭКОВАС отметила, что, судя по имеющимся признакам, мирный процесс в бассейне реки Мано продолжается и что поэтому Либерию следует поощрять к тому, чтобы она становилась активным членом международного сообщества.

25. Миссия ЭКОВАС высказала следующие дополнительные замечания:

а) миссия посетовала на отсутствие контрольного механизма, который мог бы снабжать ее исходными данными, необходимыми для выполнения поставленной перед ней задачи. В связи с этим она высказалась за создание механизма наблюдения за осуществлением санкций;

б) миссия призвала международное сообщество побудить неправительственные организации возобновить деятельность, которую они осуществляли до введения санкций, и оказать им в этом помощь;

с) миссия отметила, что даже если некоторые из социально-экономических и гуманитарных проблем, с которыми сталкивается население Либерии, имели место еще и до введения санкций, то после введения санкций они еще более обострились.

III. Замечания

26. С момента принятия резолюции 1343 (2001) правительство Либерии предпринимает усилия, направленные на улучшение отношений со своими партнерами по Союзу стран бассейна реки Мано. Либерия принимала активное участие в состоявшихся недавно встречах членов Союза на уровне министров, решения и рекомендации которых в случае их претворения в жизнь смогут в значительной степени способствовать восстановлению доверия и стабильности в субрегионе.

27. В моем докладе от 30 апреля 2001 года (S/2001/424) я заявил, что, какое бы решение ни принял Совет в отношении санкций, ему следует по-прежнему взаимодействовать с Либерией и ее народом. Я хотел бы вновь подтвердить это заявление. Тяжелые социально-экономические условия, в которых находится народ Либерии, напряженная обстановка в области безопасности в стране и требования установления мира в Сьерра-Леоне и субрегионе требуют такого неослабного взаимодействия.

Приложение

Документы, представленные правительством Либерии

1. Письмо министра иностранных дел от 28 июня 2001 года на имя Генерального секретаря, препровождающее второй доклад о предпринятых инициативах и осуществляемых правительством Либерии мерах по соблюдению резолюции 1343 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и в особенности ее пункта 2.
2. Письмо министра иностранных дел Либерии за № MFA/0257/2-1/01, адресованное Отделению Организации Объединенных Наций в Либерии, содержащее перечень проблем, затрагиваемых в резолюции 1343 (2001), и ответных мер, принимаемых правительством Либерии в целях их разрешения.
3. Доклад министерства транспорта Либерии от 20 августа 2001 года об управлении воздушным движением в Либерии.
4. Копия письма министерства транспорта от 3 августа 2001 года на имя управляющего авиакомпании «Гана эйруэйз» с просьбой о представлении на еженедельной основе пассажирских манифестов с целью проверки любых возможных нарушений запрета на поездки воздушным транспортом.
5. Копия письма министерства транспорта от 1 апреля 2001 года на имя заместителя управляющего авиатранспортной компании «WSEASUA» с той же целью, что и упомянутая в документе 4 выше.
6. Копия письма министерства транспорта от 1 апреля 2001 года, адресованного авиакомпании «Сабена» с той же целью, что и указанная в документе 4 выше.
7. Копия меморандума директора Управления гражданской авиации от 30 июля 2001 года на имя министра транспорта, ставящего его в известность об отмене назначений всех агентов, связанных с регистрацией воздушных судов, и аннулировании регистрации всех воздушных судов в соответствии с Регистром гражданской авиации Либерии.
8. Циркулярное письмо за № 009, направленное правительством Либерии управлениям гражданской авиации стран всего мира с информацией о принятом им решении об отзыве паспортов всех зарегистрированных либерийских воздушных судов и закрытии регистра гражданской авиации.
9. Официальное сообщение правительства Либерии, направленное ИКАО и содержащее информацию о принятом им решении изменить национальный и регистрационный знак своих воздушных судов с EL на RL, LI, LB, ML или любые другие приемлемые для ИКАО знаки, с тем чтобы воспрепятствовать тем, кто продолжает использовать прежний регистрационный знак Либерии, несмотря на уже осуществленное Управлением гражданской авиации Либерии аннулирование прежнего регистрационного знака.